

Renter Name: 承租人姓名		Driver's License No: 驾驶证号	
Phone number: 联系电话		Palau Address: 帕劳住址	
Car Unit: 车辆信息		Rental Date and time: 租车日期	
Number of days: 租车天数		Return date and time: 还车日期	
Fee: 费用		Security deposit: 押金	

Above Fees has been received By Lovepalau Car Rental Staff: _____
 以上费用已由租匹马员工签收， 签收人
 Security deposit will be paid back, once the car is returned with no damage.
 租用车辆如租车时原状完好无损返还， 押金将全部退还

I the Renter, understand and acknowledge that,本承租人承诺已阅读并同意本协议
 I must possess a valid driver's license.本人随身持有有效驾驶执照
 a security deposit is required for the rental of any type of vehicle if i am paying cash. 租车押金以现金形式支付
 the security deposit will be refunded to me at the closing of the rental agreement if the vehicle has been returned
 in the original condition and no violations of the rental agreement have been made.租用车辆返还时须完好无损且
 与租车时车辆状况无异， 则押金如数退还于本人。
 only persons listed on the rental agreement will be authorized to drive. 本协议签署者为唯一授权驾驶员， there
 will be a \$ 10 fee for each additional driver with the maximum limit of three (3) drivers per- vehicle. federal
 government contracts are exempt from this fee and are also exempt from the additional driver maximum limit. 每
 位附加驾驶员将加收10美金每人， 每辆车限3位附加驾驶员。
 I am responsible for returning the vehicle to lovepalau car rental in the same condition it was rented. if the vehicle
 is damaged and/or stolen even from unknown causes, 本人有责任将租用车辆与租车时原状完好无损返还， I am
 responsible for all loss and damage up to the full replacement value, 如租用车辆出现损坏或遗失等其它事故， 本
 人将承担维修或更换的全部费用， regardless of fault subject to all applicable local and federal laws. 并遵循当地
 联邦政府的法律规定， this includes estimated cost of repairs, towing, storage, 包括有可能的部件更换费用，
 impound fees, loss of use, claims processing fees, attorney' fees and administrative charges. 以及相关进口关税，
 损毁费用， 理赔费用， 律师和行政支出费用。
 Damages caused by the renter exceeding the cost of security deposit, any additional repair fees will be paid in
 full upon a inspection of a qualified mechanic.租用车辆损坏所导致的超出押金的维修费用， 承租人需要视损坏情
 况根据市场同等维修费用全额赔偿支付。
 if an unauthorized driver is driving the vehicle i will risk losing my rental privileges in the event of a n accident
 with an unauthorized driver during the vehicle. 如未授权驾驶员驾驶租用车辆并出现事故， 本人将承担附加责任，
 I will also be held liable for all damages to the vehicle. 且本人仍承担事故导致的损毁全责。

Lovepalau Car Rental

租匹马租车协议

I must report any accidents or damages to the police and to lovepalau car rental immediately after the accident. 本人承诺及时汇报当地警察和租匹马租车部门关于租用车辆出现的事故或损坏, Failure to do so is a violation of the contract and all coverage's will be voided.如隐瞒不报租用车辆的事或损坏, 所有本人协议中的权益将失效。

if I am involved in an accident while under the influence of alcohol or controlled drug or substance I will lose my collision coverage and will be held liable for all damages to the vehicle.如本人涉及酒驾或药物等化学物质导致出现事故, 将失去基本保险资格并承担事故导致的全部费用。

Vehicle damage caused by abusive treatment determined by a professional mechanic will not be covered.由本人故意损坏租用车辆导致的维修费用将由本人承担, This pertains to interior/exterior, mechanical and/or electrical. call lovepalau Tel. No. 775-5587 to report the conditions. 关于车辆内/外部, 机动/电动维修, 请拨租匹马客服775-5587 the rental of the vehicle will begin from the time the rental agreement has been initially opened. 租车权益将于协议规定时间开始, If the vehicle is not returned within 24 hours after the due date, 如24小时后没有返还车辆, it will be reported as "STOLEN/THEFT BY DECEPTION" and I will be charged according to my rental agreement.将视为“偷窃或诈骗”并处以相应罚金。

When returning the vehicle I must check thoroughly for personal items. 返还车辆时本人会彻底检查汽车使用状况, lovepalau car rental will not be held responsible for items left behind. 租匹马不对任何部件缺失负责。

A cleaning fee of 20 USD will be assessed should the vehicle require detailing. 20美金的清洁费用将根据具体车辆返还的情况评估收取, This policy supersedes, but does not void any of the general terms and conditions of the written rental agreement. 本条款不与任何常规条款和协议相冲突, By my signature below I confirm I read and fully understand the above policy. 请在页末签字并确认已阅读并同意以上协议

Signature of Renter _____

签名

Date: _____

日期

PS: 如本译文与英文原版有歧义, 将以英文原版为准